

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение  
центр развития ребенка - детский сад №61 «Семицветик»

**Сценарий**  
**сказки «Гуси-лебеди»**  
**(на английском языке)**

Подготовили:

Петровская А.В., старший воспитатель,

Левитина О.А., педагог дополнительного образования,

Захарова О.Д., музыкальный руководитель,

Божкова Л.Н., музыкальный руководитель

Старый Оскол  
2015

## **SWAN GEESE. (English Fairy Tales)**

### **ГУСИ-ЛЕБЕДИ. (английская сказка)**

(preparatory group) (2 младшая, старшая, подготовительная группы)

*Children sit and occupy space characters. (Дети садятся и занимают места персонажи)*

**Leading.** Once upon Mary and Tom. (Ведущая. Жили-были Мери с Томом.)

One day mum and dad (Вот однажды папа с мамой)

On leaving the fair, (На ярмарку уезжали,)

Mary severely punished: (Мери строго наказали)

"You are followed by his brother, («Ты за братом последи,)

From it does not waste " (От него не отходи»)

*Mary embroider. Tom plays with cubes and said in English.*

*(Мери вышивает. Том играет с кубикам и считает по-английски)*

**Girls:** Good morning! Mary, Mary, come play! (Девочки: Мери, Мери, пойдём играть!)

Game: Игра: «Saymon says»(Игра: «Саймон говорит»)

**Boys:** Let s dance! (Мальчики: Потанцуй-ка лучше с нами)

Dance "Autumn Dance"(Танец «Осенний танец»)

**Girls:** (pointing into the distance) ( Mary, Mary, look! (Девочки: (указывая вдаль)Мери, Мери, погляди!)

*Children run away in all directions. Geese fly in the music. (Дети разбегаются врассыпную. Под музыку прилетают Гуси.)*

*Muzykulny Orchestra "lived with Grandma"(Музыкальный оркестр «Жили у бабуси»)*

*Song «Gees live with grand mother»Песенка гусей «Жили у бабуси»*

Gees live with grandmother.

Gees live with grandmother.

Ga,ga,ga,ga,

Gi,gi,gi,gi.

Gees live with grandmother.

*Geese fly with Tom. (Гуси улетают вместе с Томом)*

**Mary:** Oh where is my brother ? Help me! (Crying, hiding her face in her hands)

(Мери: Ах, найти бы братца где? Кто поможет мне в беде? (Плачет, закрыв лицо руками)

**Leader:** Mary cried, but nothing to do, have to bail out her brother and went to look for Tom.

And the autumn came, all in wood gilding,

And the song is heard among the leaves of autumn beauty.

Long Mary was in the woods, seeing the beauty-apple tree.

(Ведущая: Поплакала Мери, но делать нечего, надо братца выручать, и пошла искать Тома.

А уж осень наступила, все в лесу позолотила,

И слышна среди листвы песня осени-красы.

Долго Мери шла в лесу, видит яблоньку-красу.)

**Mary:** Good morning! Who are you? (Доброе утро! Кто Вы?)

**Apple-tree (яблоня):** Good morning! I am sad. Let s play! (Доброе утро! Я грустная. Давай поиграем!)

**Mary:** Children! Help! (Дети! Помогите!)

**The game "Who will take the first apple"** (Игра «Кто первый возьмёт яблочко»)

**Apple-tree (яблоня):** Good bye! (До свидания!)

**Leader:** Mary ran Further, it is difficult to go through the woods,

He sees a river on the way.

(Ведущая: Дальше Мери побежала, трудно по лесу идти,

Видит, речка на пути.)

**Mary:** Good morning! Who are you?(Доброе утро! Кто Вы?)

**River (Речка):** Good morning! I am a river. Help me,please! London bridge is falling down! (Доброе утро! Я речка. Помогите мне, пожалуйста! Лондонский мост падает!)

**Song «London bridge» Песня «Лондонский мост»**

**River (Речка):** Good bye! (До свидания!)

**Leading.** Then Mary ran, in the field Oven met. (Ведущий: Дальше Мери побежала, в поле Печку повстречала)

**Mary:** Good morning! Who are you? (Доброе утро! Кто Вы?)

**Oven (печка):** Children, hello, I am Oven. (Дети, здравствуйте, я-Печь)

Help me, please! I want to make a pie! ( Помогите мне, пожалуйста! Я хочу приготовить пирожок!)

The game «The pie» (Игра «Пирожок»)

*Children hit the pot and say in turn: -sait, sugar, flour, milk, butter, egg, jam(Дети ударяют по горшку и произносят по очереди: -соль, сахар, мука, молоко, масло, яйцо, варенье.)*

**Stove:** Well, thank you , and I will tell you where the Witch Tom holds.

(Печка: Ну, спасибо, помогли, а за это скажу я вам, где Колдунья Тома держит. Вон там на опушке, стоит её избушка.)

*Mary sneaks to the hut takes Tom's arm, trying to take away.*

*(Мери крадется к избушке, берет Тома за руку, пытается увести.)*

*Geese surrounded by children)*

*(Гуси окружают детей)*

**English Witch appears.**

*(Появляется Английская Колдунья)*

**Witches Song "Lonely old lady"**

Lonely old, I live in a remote forest,

Here is my hut, only the Christmas tree outside the window,

(Песня Колдуньи: «Одинокая старушка»

Одинокая старушка, я живу в лесу глухом,

Вот стоит моя избушка, только елки под окном)

*Witch and geese running after Mary and Tom. Children frightened, hiding behind the leader.*

*(Колдунья и гуси бегают за Мери и Томом. Дети пугаются, прячутся за ведущего)*

**Geese:** Ha-ha-ha! Gi-gi-gi! (Гуси: Га-га-га! Ги-ги-ги! )

*There are stove, Apple Tree, River.(Появляются Печка, Яблонька, Речка)*

*Children run up to the apple tree. (Дети подбегают к Яблоньке)*

**Apple tree:** Children, hurry in the middle of my branches!

*(Яблонька: Прячьтесь, дети, поскорей посреди моих ветвей!)*

*Kids hiding under a tree, witch runs past.*

*(Дети прячутся под деревом, Колдунья пробегает мимо.)*

*Children run out from under the apple tree, ran to the river.*

*(Дети выбегают из-под Яблоньки, бегут к Речке.)*

**River:** You hide under a bush, children do not find you will not notice!

*(Речка: Вы под кустик спрячьтесь, дети, не найдут вас, не заметят!)*

*Children crouching hiding "under a bush on the bank." Witch runs past. Mary and Tom ran to the oven. (Дети приседая прячутся «на берегу под кустом». Колдунья бежит мимо.)*

**Oven:** (calling you) Hide yourself, children from Witch, so eat pies!

*(Печка: (зовет к себе) Спрячьтесь, дети от Колдуньи, да поешьте пироги!)*

*Kids hiding, there is a Witch. (Дети прячутся, появляется Колдунья)*

**Oven:** Eat a little pie!

*(Печка: Подкрепись немножко !)*

**Witch:** (takes a pie) Thank you very much! I am sorry! I am kind now!

*(Колдунья: (берет пирожок) Спасибо вам большое! Простите меня! Теперь я добрая!)*

Все герои выходят на финальную песню: «Мы – Земля»

**Атрибуты, герои:**

Мери, Том, Печка, Пирожки, Речка, Яблонька, Яблоки для игры, Колдунья, Гуси